



# Méně ruční práce

## Zvládněte více

Odstraňte odpad po výseku během několika sekund

### AWEX-T3

kompaktní  
výkonný  
pro váš stoh



---

## Originál od vynálezce

Vyrábí se od roku 1984 interně · Made in Germany



Web AWEX

# Více času na další výrobní krok

AWEX carton-stripper mechanicky odstraňuje vnější vysekaný odpad ze stohů vysekaných listů. Řetěz odizoluje segmentovaný okraj odpadu, zatímco polotovary zůstanou naskládány pro další zpracování.

Pro tiskárny, výrobce obalů a zpracování kartonu: méně ruční práce při odstraňování externího vysekávaného odpadu, více času na následující výrobní kroky.

## 01 Rychleji k dalšímu kroku

Věnujte méně času ručnímu odstraňování vnějšího vysekávaného odpadu a více času další fázi přeměny.

## 02 Nižší náklady na zakázku

Ušetřený pracovní čas může snížit vaše náklady na zpracování. Potenciální úspory závisí na vaší aplikaci.

## 03 Zachovat pořádek ve stohu

Vyseknuté přířezy zachovávají své uspořádání ve stohu, což podporuje další zpracování.

### Váš svět produktů AWEX

**03**

Takto funguje AWEX

**04**

Jak to funguje a příprava

**05**

Porovnání modelů AWEX

**06-11**

Šest provedení

**12-16**

Příslušenství v detailu

**17**

Servis, opravy a náhradní díly

**18**

Rodinný podnik od roku 1984

**19**

Poradenství a praxe

**20**

Požádejte o radu

## PRO PROFESIONÁLY V OBALOVÉM A POLYGRAFICKÉM PRŮMYSLU

Výrobci skládaných krabiček · Výrobci kartonáže a obalů · Výrobci vlnité lepenky · Výrobci displejů a POS materiálů · Tiskárny obalů · Výsekové a dokončovací provozy

# Vnější vysekaný odpad odstraňte mechanicky



Obíhající ozubený řetěz odstraňuje připravený vnější odpadní okraj ze stohu po úsecích. Chromovaný kryt chrání přířezy a usnadňuje vedení přístroje podél stohu.

## 1 Připravit

Vnější hrana odpadu musí být rozdělena na části pomocnými řezy, jak je znázorněno na schématu. Tyto řezy mohou být začleněny do příslušných řezných nástrojů.

## 2 Vylamovat

Otáčející se kalený ozubený řetěz odebírá vnější vysekaný odpad po částech přímo ze stohu.

## 3 Dále zpracovat

Vyseknuté polotovary si během odstraňování výsekového odpadu zachovávají své vyrovnání a podporují další fázi zpracování.

## PODÍVEJTE SE NA VIDEO. PODÍVEJTE SE, JAK RYCHLE FUNGUJE

Video ukazuje starší modely. Zobrazená rychlost je také dosažitelná se současnými nástroji; v závislosti na modelu a aplikaci mohou být možné vyšší rychlosti. V plánu je nové video.

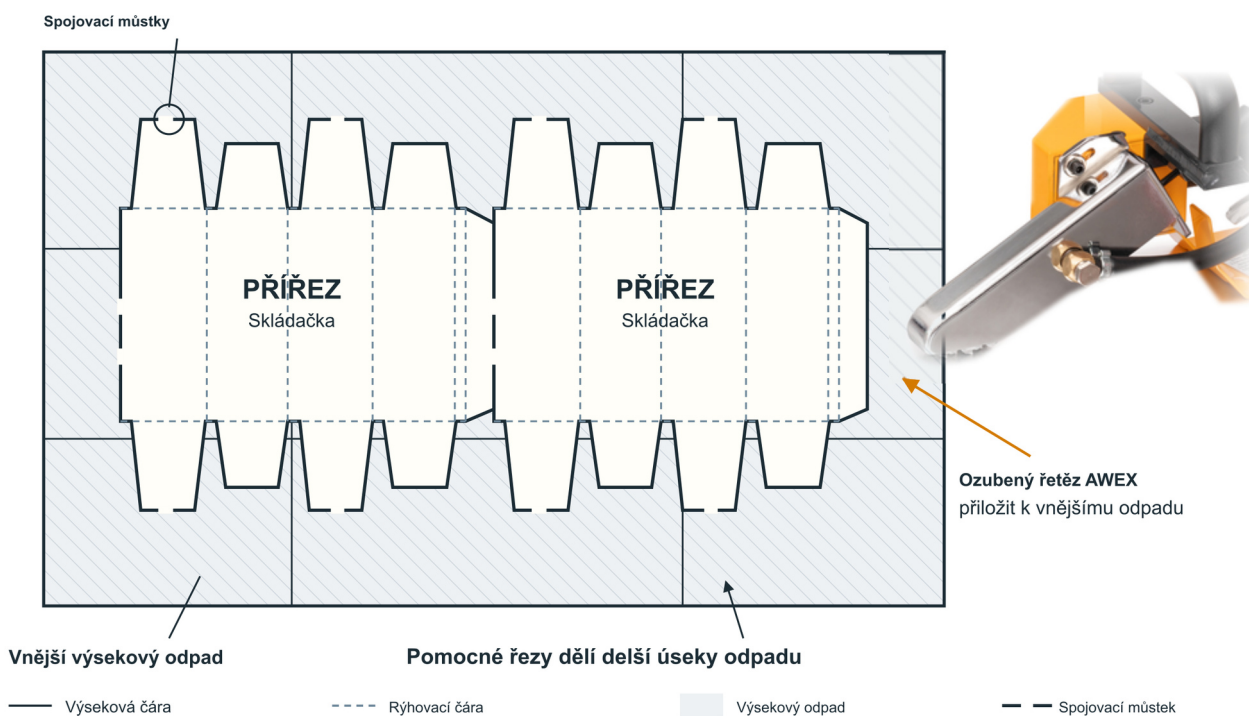


# Vhodný pro váš materiál a odpadní okraj

Naše zařízení AWEX odstraňuje vnější výsekový odpad z papíru, kartonu, hladké lepenky, vlnité lepenky a mikrovlnné lepenky i z vhodných plastových desek (dutinkových PP desek nebo dutinkových polypropylenových desek). Materiál, výsek a šířka odpadu určují vhodný ozubený řetěz a provedení zařízení. Lze zpracovat i laminované formáty. Podle našich zkušeností lze zpracovávat materiály již od přibližně 100 g/m<sup>2</sup>. Vhodnost závisí na materiálu, výseku a šířce výsekového odpadu.

## PRINCIP FUNKCE

Vyseknutý arch se dvěma přířezy skládaček



## Na stohu záleží

Vnější hrana odpadu musí být rozdělena na části pomocnými řezy, jak je znázorněno na schématu. Tyto řezy mohou být začleněny do příslušných řezných nástrojů. Omezení počtu spojovacích můstků na nezbytné minimum může výrazně urychlit odstraňování výsekového odpadu.

## Přívod stlačeného vzduchu a údržba

6,3 bar · Profesionální vzduchový motor Atlas Copco je robustní a vyžaduje minimální údržbu. Předřazená jednotka filtr-regulátor-maznice stlačeného vzduchu je nezbytná: odstraňuje vodu ze stlačeného vzduchu a poté dodává olej do motoru. Nedostatečné mazání může způsobit zlomení lopatek motoru během krátké doby.

**Minimální šířka odpadu: lepenka / mikrovlna 8 mm · vlnitá lepenka 20 mm**

# Tři modely šest vhodných provedení

Všechny modely odstraňují vnější vysekávaný odpad. Vhodná verze závisí na materiálu a hraně odpadu. Rozměry, stahovací řetěz, kryt řetězu a další rozdíly najdete v detailech produktu.



**AWEX-8AC**



**AWEX-T3**



**AWEX-T4**

| Technické specifikace | AWEX-8AC        | AWEX-8AC<br>2hand | AWEX-T3         | AWEX-T3<br>2hand  | AWEX-T4         | AWEX-T4<br>2hand  |
|-----------------------|-----------------|-------------------|-----------------|-------------------|-----------------|-------------------|
| Výstupní výkon        | 500 W           | 500 W             | 500 W           | 500 W             | 650 W           | 650 W             |
| Spotřeba vzduchu      | 14 l/s          | 14 l/s            | 14 l/s          | 14 l/s            | 17 l/s          | 17 l/s            |
| Hmotnost              | 3,16 kg         | 3,73 kg           | 4,0 kg          | 4,55 kg           | 4,7 kg          | 5,3 kg            |
| Šířka řetězu          | 8 mm            | 8 mm              | 20 mm           | 20 mm             | 20 mm           | 20 mm             |
| Šířka krytu           | 15,5 mm         | 15,5 mm           | 30 mm           | 30 mm             | 30 mm           | 30 mm             |
| Rozměry (D × Š × V)   | 38 × 15 × 20 cm | 43 × 15,5 × 20 cm | 38 × 15 × 20 cm | 43 × 15,5 × 20 cm | 47 × 15 × 20 cm | 48 × 15,5 × 20 cm |

## Které provedení je vhodné?

Používejte 8AC cíleně pro úzké oblasti odpadu. Pro běžný, větší nebo silnější vnější odpad jsou určeny T3 a T4. Verze s obouručním ovládáním

# AWEX-8AC

## Specialista na úzké oblasti odpadu

AWEX-8AC je určen pro zvláště úzké sekce odpadu hlouběji ve stohu. Jeho tvrzený ozubený řetěz typu 8 je široký 8 mm a kryt řetězu je široký asi 15,5 mm. Tento tenký design je speciálně určen pro tyto úzké sekce odpadu.



### 500 W

Atlas Copco · Motor

### 3,16 kg

Hmotnost

### 8 mm

Šířka řetězu

### Navrženo pro každodenní práci

#### Pro úzké oblasti

Jeho tvrzený ozubený řetěz typu 8 je široký 8 mm a kryt řetězu je široký asi 15,5 mm.

#### Práce hlouběji ve stohu

Ozubený řetěz široký 8 mm a úzký ochranný kryt umožňují dosáhnout na úzké části odpadu uložené hlouběji ve stohu.

#### Správný výběr

Používejte 8AC cíleně pro úzké oblasti odpadu. Pro běžný, větší nebo silnější vnější odpad jsou určeny T3 a T4.

### TECHNICKÉ SPECIFIKACE

| Motor               | Atlas Copco        |
|---------------------|--------------------|
| Výstupní výkon      | 500 W              |
| Provozní tlak       | 6,3 bar            |
| Spotřeba vzduchu    | 14 l/s (840 l/min) |
| Hmotnost            | 3,16 kg            |
| Šířka řetězu        | 8 mm               |
| Šířka krytu         | 15,5 mm            |
| Rozměry (D × Š × V) | 38 × 15 × 20 cm    |

### Verze s obouručním ovládáním

Aby nástroj běžel, musí být stisknuty obě ovládací páky. Uvolněním kterékoli páky se nástroj zastaví.

# AWEX-8AC 2hand

## Úzká konstrukce s obouručním ovládáním

Stejný úzký stahovací řetěz a kryt řetězu jako 8AC, s obouručním ovládáním. Ozubený řetěz široký 8 mm a úzký ochranný kryt umožňují dosáhnout na úzké části odpadu uložené hlouběji ve stohu.



### 500 W

Atlas Copco · Motor

### 3,73 kg

Hmotnost

### 8 mm

Šířka řetězu

### Navrženo pro každodenní práci

#### Pro úzké oblasti

Jeho tvrzený ozubený řetěz typu 8 je široký 8 mm a kryt řetězu je široký asi 15,5 mm.

#### Práce hlouběji ve stohu

Ozubený řetěz široký 8 mm a úzký ochranný kryt umožňují dosáhnout na úzké části odpadu uložené hlouběji ve stohu.

#### Správný výběr

Používejte 8AC cíleně pro úzké oblasti odpadu. Pro běžný, větší nebo silnější vnější odpad jsou určeny T3 a T4.

### TECHNICKÉ SPECIFIKACE

| Motor               | Atlas Copco        |
|---------------------|--------------------|
| Výstupní výkon      | 500 W              |
| Provozní tlak       | 6,3 bar            |
| Spotřeba vzduchu    | 14 l/s (840 l/min) |
| Hmotnost            | 3,73 kg            |
| Šířka řetězu        | 8 mm               |
| Šířka krytu         | 15,5 mm            |
| Rozměry (D × Š × V) | 43 × 15,5 × 20 cm  |

### Vedení oběma rukama - uvolnění páčky zastaví přístroj

Aby nástroj běžel, musí být stisknuty obě ovládací páky. Uvolněním kterékoli páky se nástroj zastaví.

# AWEX-T3

## Kompaktní síla

AWEX-T3 je vhodný pro běžné odpadní sekce i poněkud větší a silnější sekce vyžadující větší tlak. Jeho kompaktní 500W pneumatický pohon a 20 mm široký ozubený řetěz také pokrývají dřívější aplikace AWEX-T2.



### 500 W

Atlas Copco · Motor

### 4,0 kg

Hmotnost

### 20 mm

Šířka řetězu

### Navrženo pro každodenní práci

#### Aplikace a vhodné materiály

Pro karton, mikrovlnnou lepenku, vlnitou lepenku a dutinkové polypropylenové desky. Lze zpracovat i laminované formáty.

#### Zachovat pořádek ve stohu

Vysekuté přířezy zachovávají své uspořádání ve stohu, což podporuje další zpracování.

#### Řetěz podle materiálu

Pro aplikace převážně z vlnité lepenky lze AWEX-T3 a AWEX-T4 dodat se speciálním ozubeným řetězem typu T2W namísto standardního typu řetězu T2.

### TECHNICKÉ SPECIFIKACE

|                     |                    |
|---------------------|--------------------|
| Motor               | Atlas Copco        |
| Výstupní výkon      | 500 W              |
| Provozní tlak       | 6,3 bar            |
| Spotřeba vzduchu    | 14 l/s (840 l/min) |
| Hmotnost            | 4,0 kg             |
| Šířka řetězu        | 20 mm              |
| Šířka krytu         | 30 mm              |
| Rozměry (D × Š × V) | 38 × 15 × 20 cm    |

### Verze s obouručním ovládáním

Aby nástroj běžel, musí být stisknuty obě ovládací páky. Uvolněním kterékoli páky se nástroj zastaví.

# AWEX-T3 2hand

## Kompaktní síla s obouručním ovládáním

Kompaktní verze T3 s obouručním ovládáním.



### 500 W

Atlas Copco · Motor

### 4,55 kg

Hmotnost

### 20 mm

Šířka řetězu

### Navrženo pro každodenní práci

#### Aplikace a vhodné materiály

Pro karton, mikrovlnnou lepenku, vlnitou lepenku a dutinkové polypropylenové desky. Lze zpracovat i laminované formáty.

#### Zachovat pořádek ve stohu

Vyseknuté přířezy zachovávají své uspořádání ve stohu, což podporuje další zpracování.

#### Řetěz podle materiálu

Pro aplikace převážně z vlnité lepenky lze AWEX-T3 a AWEX-T4 dodat se speciálním ozubeným řetězem typu T2W namísto standardního typu řetězu T2.

### TECHNICKÉ SPECIFIKACE

| Motor               | Atlas Copco        |
|---------------------|--------------------|
| Výstupní výkon      | 500 W              |
| Provozní tlak       | 6,3 bar            |
| Spotřeba vzduchu    | 14 l/s (840 l/min) |
| Hmotnost            | 4,55 kg            |
| Šířka řetězu        | 20 mm              |
| Šířka krytu         | 30 mm              |
| Rozměry (D × Š × V) | 43 × 15,5 × 20 cm  |

### Vedení oběma rukama - uvolnění páčky zastaví přístroj

Aby nástroj běžel, musí být stisknuty obě ovládací páčky. Uvolněním kterékoli páčky se nástroj zastaví.

# AWEX-T4

## Výkonný prémiový model

AWEX-T4 je náš nejvýkonnější model s 650W pneumatickým motorem. Je vhodný pro běžné, větší a silnější části odpadu vyžadující zvláště vysoký tlak a pokrývá také aplikace AWEX-T3 a AWEX-T2. Ozubený řetěz je široký 20 mm.



### 650 W

Atlas Copco · Motor

### 4,7 kg

Hmotnost

### 20 mm

Šířka řetězu

### Navrženo pro každodenní práci

#### Aplikace a vhodné materiály

Pro karton, mikrovlnnou lepenku, vlnitou lepenku a dutinkové polypropylenové desky. Lze zpracovat i laminované formáty.

#### Zachovat pořádek ve stohu

Vysekuté přířezy zachovávají své uspořádání ve stohu, což podporuje další zpracování.

#### Řetěz podle materiálu

Pro aplikace převážně z vlnité lepenky lze AWEX-T3 a AWEX-T4 dodat se speciálním ozubeným řetězem typu T2W namísto standardního typu řetězu T2.

### TECHNICKÉ SPECIFIKACE

| Motor               | Atlas Copco          |
|---------------------|----------------------|
| Výstupní výkon      | 650 W                |
| Provozní tlak       | 6,3 bar              |
| Spotřeba vzduchu    | 17 l/s (1 020 l/min) |
| Hmotnost            | 4,7 kg               |
| Šířka řetězu        | 20 mm                |
| Šířka krytu         | 30 mm                |
| Rozměry (D × Š × V) | 47 × 15 × 20 cm      |

### Verze s obouručním ovládáním

Aby nástroj běžel, musí být stisknuty obě ovládací páky. Uvolněním kterékoli páky se nástroj zastaví.

# AWEX-T4 2hand

## 650 wattů s obouručním ovládáním

Výkonná verze T4 s obouručním ovládáním.



### 650 W

Atlas Copco · Motor

### 5,3 kg

Hmotnost

### 20 mm

Šířka řetězu

### Navrženo pro každodenní práci

#### Aplikace a vhodné materiály

Pro karton, mikrovlnnou lepenku, vlnitou lepenku a dutinkové polypropylenové desky. Lze zpracovat i laminované formáty.

#### Zachovat pořádek ve stohu

Vyseknuté přířezy zachovávají své uspořádání ve stohu, což podporuje další zpracování.

#### Řetěz podle materiálu

Pro aplikace převážně z vlnité lepenky lze AWEX-T3 a AWEX-T4 dodat se speciálním ozubeným řetězem typu T2W namísto standardního typu řetězu T2.

### TECHNICKÉ SPECIFIKACE

| Motor               | Atlas Copco          |
|---------------------|----------------------|
| Výstupní výkon      | 650 W                |
| Provozní tlak       | 6,3 bar              |
| Spotřeba vzduchu    | 17 l/s (1 020 l/min) |
| Hmotnost            | 5,3 kg               |
| Šířka řetězu        | 20 mm                |
| Šířka krytu         | 30 mm                |
| Rozměry (D × Š × V) | 48 × 15,5 × 20 cm    |

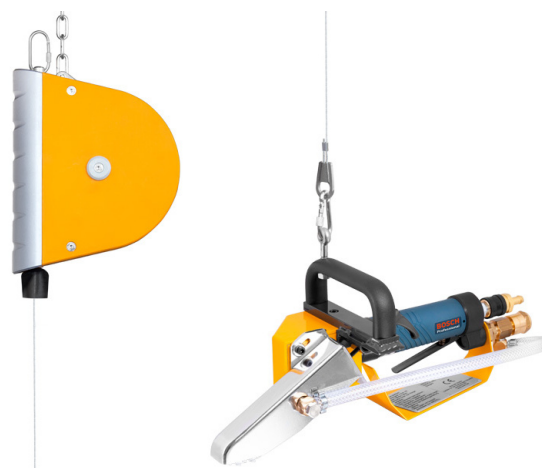
### Vedení oběma rukama - uvolnění páčky zastaví přístroj

Aby nástroj běžel, musí být stisknuty obě ovládací páky. Uvolněním kterékoli páky se nástroj zastaví.

# Balancér Standard

## Váš AWEX v rovnováze

Nastavitelný pružinový vyvažovač podporuje celou hmotnost nástroje a usnadňuje manipulaci s AWEX carton-stripper. Délku lanka a vyvažovací sílu lze nastavit tak, aby se nářadí vznášelo ve vhodné pracovní výšce. To značně usnadňuje vedení nástroje dolů ze stohu a jeho následné zvedání.



### 4-8 kg

Nosnost

### max. 3 m

Prodlužovací kabel

### 3,9 kg

Hmotnost balancéru

## Účel a aplikace

Nastavitelný pružinový vyvažovač podporuje celou hmotnost nástroje a usnadňuje manipulaci s AWEX carton-stripper. Délku lanka a vyvažovací sílu lze nastavit tak, aby se nářadí vznášelo ve vhodné pracovní výšce. To značně usnadňuje vedení nástroje dolů ze stohu a jeho následné zvedání.

## Úprava a verze

Zákazník seřídí vyvažovačku pomocí dodaného imbusového klíče; s nastavením může pomoci akumulátorový šroubovák. Akumulátorový šroubovák není součástí dodávky. Dodržujte příslušné provozní pokyny.

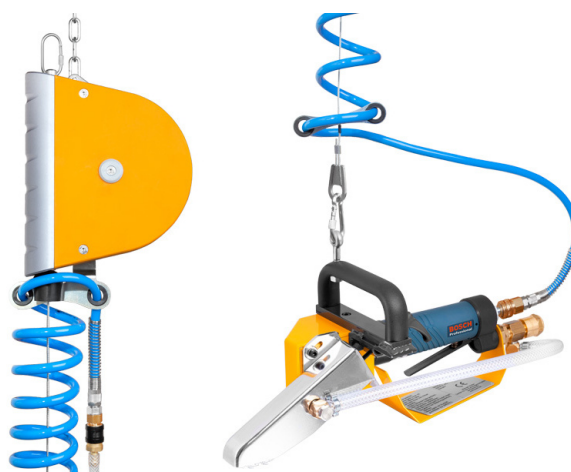
## Provedení Standard podrobně

Verze Standard poskytuje podporu hmotnosti bez dodatečného vedení pro stočenou vzduchovou hadici. Návod k obsluze je součástí dodávky. Sdělte nám prosím svůj model nástroje a zamýšlenou pracovní výšku, abychom s vámi mohli projednat vhodnou vyvažovačku a seřízení.

# Balancér Premium

## Hmotnost i přívod vzduchu pod kontrolou

Nastavitelný pružinový vyvažovač podporuje celou hmotnost nástroje a usnadňuje manipulaci s AWEX carton-stripper. Délku lanka a vyvažovací sílu lze nastavit tak, aby se nářadí vznášelo ve vhodné pracovní výšce. To značně usnadňuje vedení nástroje dolů ze stohu a jeho následné zvedání.



### 4-8 kg

Nosnost

### max. 3 m

Prodlužovací kabel

### 4,9 kg

Hmotnost balancéru

### Účel a aplikace

Nastavitelný pružinový vyvažovač podporuje celou hmotnost nástroje a usnadňuje manipulaci s AWEX carton-stripper. Délku lanka a vyvažovací sílu lze nastavit tak, aby se nářadí vznášelo ve vhodné pracovní výšce. To značně usnadňuje vedení nástroje dolů ze stohu a jeho následné zvedání.

### Úprava a verze

Zákazník seřídí vyvažovačku pomocí dodaného imbusového klíče; s nastavením může pomoci akumulátorový šroubovák. Akumulátorový šroubovák není součástí dodávky. Dodržujte příslušné provozní pokyny.

### Provedení Premium vede také hadici

Verze Premium navíc obsahuje vedení pro stočenou vzduchovou hadici a otočné spoje s vsuvkou a rychlospojkou NW7. Pomáhá tedy s ovládáním hadice přívodu vzduchu a také podpíráním hmotnosti nářadí. Dodržujte příslušné provozní pokyny.

# Opravná sada Standard

## Opavy ozubených řetězů

Opravná sada vám umožní opravit poškozené ozubené řetězy svépomocí. Obsahuje příslušné nýtovací nářadí, náhradní díly a návod k opravě. Všechny obsažené díly lze objednat i jednotlivě.



Následující seznam dílů ukazuje verzi pro ozubené řetězy typu T2. Opravná sada je k dispozici také pro typ T2W a typ 8. Při dotazu prosím uveďte typ řetězu, abychom mohli potvrdit vhodný obsah.

### 62 dílů

Obsah opravné sady

### 3 typy

Pro T2, T2W a typ 8

### Jednotlivě

Díly samostatně

## Účel a aplikace

Poškozený ozubený řetěz není vždy nutné zcela vyměnit. Předepsané nástroje a náhradní díly umožňují vhodné opravy podle dodaného návodu.

### Potřebné další nástroje

K odstranění hlav nýtů na jedné straně ozubeného řetězu je navíc zapotřebí stolní svěrák, strojní kladivo a bruska nebo úhlová bruska. Tyto nástroje nejsou součástí opravné sady. Proveďte práci podle dodaného návodu k opravě.

## Zahrnuté položky · T2

- 1 × Dřevěná krabice
- 1 × Návod na opravu
- 1 × Kovadlina
- 1 × Nýtovací nástroj, spodní část
- 1 × Nástroj na odstraňování nýtů, spodní část
- 1 × Nýtovací nástroj, horní část
- 1 × Razník nýtů
- 20 × Nýt typu T2
- 15 × Středový článek řetězu typ T2
- 5 × Levý článek řetězu typu T2
- 5 × Pravý článek řetězu typu T2
- 2 × Náhradní šroub se zápustnou hlavou
- 2 × Náhradní šroub s válcovou hlavou
- 2 × Náhradní bezpečnostní podložka Schnorr
- 2 × Náhradní podložka pro šroub s válcovou hlavou
- 1 × Sada náhradních pružinových kolíků
- 1 × Náhradní pojistný kroužek pro řetězové kolo

# Opravná sada Premium

## Opavy ozubených řetězů

Opravná sada vám umožní opravit poškozené ozubené řetězy svépomocí. Obsahuje příslušné nýtovací nářadí, náhradní díly a návod k opravě. Všechny obsažené díly lze objednat i jednotlivě.



Následující seznam dílů ukazuje verzi pro ozubené řetězy typu T2. Opravná sada je k dispozici také pro typ T2W a typ 8. Při dotazu prosím uveďte typ řetězu, abychom mohli potvrdit vhodný obsah.

### 97 dílů

Obsah opravné sady

### 3 typy

Pro T2, T2W a typ 8

### Jednotlivě

Díly samostatně

## Účel a aplikace

Poškozený ozubený řetěz není vždy nutné zcela vyměnit. Předepsané nástroje a náhradní díly umožňují vhodné opravy podle dodaného návodu.

## Potřebné další nástroje

K odstranění hlav nýtů na jedné straně ozubeného řetězu je navíc zapotřebí stolní svěrák, strojní kladivo a bruska nebo úhlová bruska. Tyto nástroje nejsou součástí opravné sady. Proveďte práci podle dodaného návodu k opravě.

## Zahrnuté položky · T2

- 1 × Dřevěná krabice
- 1 × Návod na opravu
- 1 × Kovadlina
- 1 × Nýtovací nástroj, spodní část
- 1 × Nástroj na odstraňování nýtů, spodní část
- 1 × Nýtovací nástroj, horní část
- 1 × Razník nýtů
- 30 × Nýt typu T2
- 20 × Středový článek řetězu typ T2
- 8 × Levý článek řetězu typu T2
- 8 × Pravý článek řetězu typu T2
- 4 × Náhradní šroub se zápusťnou hlavou
- 4 × Náhradní šroub s válcovou hlavou
- 4 × Náhradní bezpečnostní podložka Schnorr
- 4 × Náhradní podložka pro šroub s válcovou hlavou
- 1 × Sada náhradních pružinových kolíků
- 1 × Náhradní pojistný kroužek pro řetězové kolo
- 1 × Typ T2 ozubený řetěz
- 1 × Náhradní dutý šroub pro vzduchovou hadici
- 2 × Náhradní těsnicí podložka pro dutý šroub
- 1 × Náhradní hliníkový těsnicí kroužek pro dutý šroub
- 1 × Sada náhradních kuličkových ložisek pro vedení řetězu

# Jednotka úpravy vzduchu

## Základ pro váš pneumatický motor

Jednotka filtru-regulátor-maznice stlačeného vzduchu je nezbytná pro provoz našich pneumatických zařízení AWEX carton-stripper. Nastavuje provozní tlak, odděluje vodu od stlačeného vzduchu a přidává jemnou olejovou mlhu pro mazání motoru.



### Tlak

nastavit

### Voda

odloučit

### Olej

přidávat do proudu vzduchu

### Tři úkoly, jeden systém

Jednotka filtru-regulátor-maznice stlačeného vzduchu je nezbytná pro provoz našich pneumatických zařízení AWEX carton-stripper. Nastavuje provozní tlak, odděluje vodu od stlačeného vzduchu a přidává jemnou olejovou mlhu pro mazání motoru.

### Proč je mazání důležité

Bez dostatečného mazání mohou lopatky motoru vyschnout a během krátké doby se zlomit, což způsobí zastavení nářadí. Poškozené lopatky motoru lze vyměnit. Ohledně vhodné opravy nás prosím kontaktujte.

### Zahrnuté položky

Odlučovač vody · Maznice · Tlakoměr · Regulátor tlaku · Montážní držák · Koncovky hadic · Hadicové spony · Hliníkové těsnící kroužky

### Vhodné pro vaše pracoviště

Sdělte nám prosím svůj model nástroje a stávající přívod stlačeného vzduchu, abychom mohli projednat připojení a vhodnou verzi.

# Aby váš AWEX pracoval dál

Opravujeme přístroje AWEX vlastní výroby a pomáháme s náhradními díly, údržbou a možnými přestavbami, také u starších přístrojů.

## Od jednotlivého dílu po sestavu

Model, závadu a fotografie štítku/dílů pošlete na [info@awex.de](mailto:info@awex.de).

## Také pro starší přístroje

AWEX-T2 a AWEX-T2D již nejsou k dodání. Nadále nabízíme opravy a náhradní díly. U mnoha přístrojů je podpora možná po desítky let; možnosti pro váš model posoudíme individuálně.

## Správná kontaktní osoba

Můžete kontaktovat svého prodejce nebo přímo AWEX.

Při přímém kontaktu nejprve předáme váš dotaz příslušnému prodejci AWEX ve vaší zemi původu.

Pokud prodejce neodpoví do sedmi dnů, můžete se znovu obrátit přímo na AWEX.

**Jiné značky / barvy:**  
Nejprve kontaktujte příslušného distributora.

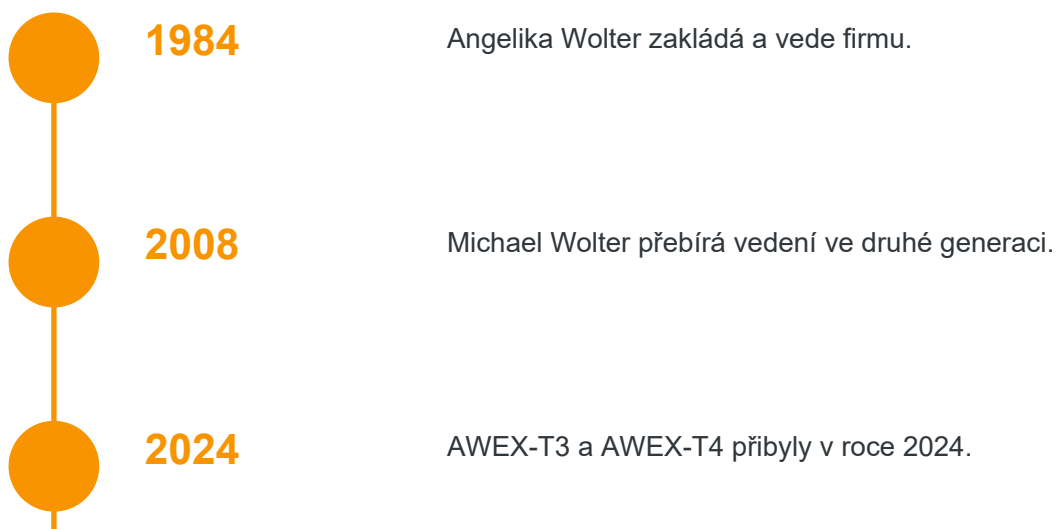
## Dovybavte starší nářadí obouručním ovládáním

Osvědčené nástroje lze upgradovat: například standardní pneumatický AWEX-T2 přestavíme na AWEX-T2 2hand s obouručním ovládáním. Individuálně posuzujeme, zda a jak lze vaše starší pneumatické nářadí AWEX přestavět na obouruční ovládání. Zašlete nám označení modelu a pokud možno fotografie nářadí a jeho typový štítek.

# Originál od vynálezce

## Rodinná firma od roku 1984

Vynález ručního odstraňovače kartonového odpadu s rotujícím ozubeným řetězem od strojního inženýra Helmut Wolter položil základy společnosti AWEX. Od založení společnosti v roce 1984 jsme vyvinuli a vyrobili nástroje, které výrazně urychlují odstraňování vnějšího vysekávaného odpadu. Dnes Michael Wolter provozuje rodinný podnik ve své druhé generaci.



### Vyrobeno v Německu

My a specializované podniky v regionu vyrábíme většinu součástí a provádíme laserové řezání, frézování, soustružení, svařování, kalení, chromování a lakování. Nakupované komponenty pocházejí z EU. Naše nástroje vyrábíme interně u specializovaných firem v našem regionu. Vzduchové motory dodává Atlas Copco.

### Regionální výroba a dlouhé používání

Mnoho našich komponentů zůstalo po desetiletí stejných. To umožňuje dlouhodobé dodávky náhradních dílů a tvoří základ pro opravy starších zařízení nebo jejich modernizaci o aktuální komponenty. Také u předchozích generací individuálně posuzujeme vhodnou opravu nebo přestavbu. Uveďte model a údaje zařízení.

## Made in Germany

Vlastní výroba · Regionální partneři · Opravitelné přístroje

# Dobrá příprava na správné řešení

## Které provedení je vhodné?

Popište materiály a výrobky, např. krabice, skládačky nebo displeje. Fotografie, plošná hmotnost v g/m<sup>2</sup> a případně firemní web obvykle stačí; vzorky nejsou nutné.

## Lze měnit řetězy 8 a 20 mm?

Přestavba na místě z úzkého 8 mm ozubeného řetězu na širší 20 mm řetěz nebo naopak není technicky možná. Výměna řetězů stejné šířky a jakákoli rozsáhlejší úprava jsou samostatné záležitosti; zeptejte se nás na vhodné řešení pro váš nástroj.

## Jsou přístroje připravené při dodání?

Nářadí je dodáváno připravené k připojení s rychlospojkou pro hadici o vnitřním průměru 9 mm. Součástí jsou nástroje pro výměnu řetězu a návod k obsluze v němčině nebo angličtině včetně seznamu náhradních dílů. AWEX-T3 a AWEX-T4 jsou dodávány s bezpečnostní rychlospojkou.

## Jak udržet motor provozuschopný?

Profesionální vzduchový motor Atlas Copco je robustní a vyžaduje minimální údržbu. Předřazená jednotka filtr-regulátor-maznice stlačeného vzduchu je nezbytná: odstraňuje vodu ze stlačeného vzduchu a poté dodává olej do motoru. Nedostatečné mazání může způsobit zlomení lopatek motoru během krátké doby.

## Musím opravnou zásilku předem oznámit?

Každou zásilku nejprve domluvte e-mailem a vyčkejte na odpověď. Přístroj bezpečně zabalte; přiložte firemní a kontaktní údaje a popis závady.

## Kde najdu prodejce a dokumentaci?

AWEX je zastoupena prostřednictvím mezinárodní dealerské sítě. Najděte svůj kontakt v našem adresáři prodejců. Každý nástroj je dodáván s německým nebo anglickým manuálem. Na vyžádání také ve formátu PDF.

## Máte dotazy nebo si přejete nabídku?

Uveďte firmu, úplnou adresu, kontaktní osobu, e-mail a telefon. Doplňte použití nebo požadovaný model a případně DIČ pro DPH.



# Zefektivněme vaše zpracování

## Jaký materiál zpracováváte?

Popište nám své použití. Poradíme s vhodným vylamovačem kartonu, příslušenstvím, náhradními díly a servisem.

### Michael Wolter

Zařízení pro průmysl zpracování kartonu  
Ellerburger Straße 105  
32457 Porta Westfalica  
Německo

**+49 (0) 571 97198440**

**info@awex.de**



Naskenujte a objevte  
AWEX online

**www.awex.de**

Říjen 2026 · Fotografie: Stephan Patzsch  
Podrobnosti výrobu a provedení s vámi dohodneme osobně.